

(a) the aboriginal and treaty rights of the aboriginal peoples of Canada, including self-government;

(b) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators, representation in the Senate.

(c) roles and responsibilities in relation to fisheries at the first meeting only;

(d) such other matters as are agreed upon."

(i) by deleting paragraph 16 of the Schedule and substituting the following therefor:

"16. Nothing in the *Constitution Amendment, 1987* derogates from any of the rights and freedoms guaranteed by the Canadian Charter of Rights and Freedoms or affects Part II of the *Constitution Act, 1982*".

And on the motion of Mr. Broadbent, seconded by Ms. Jewett, in amendment thereto,—That the motion be amended

(a) by adding in paragraph 2 subsection 25(1) the words "and the elected government of each territory" immediately after the word "province";

(b) by adding in paragraph 2 subsection 25(2) the words "or the elected government of a territory" immediately after the word "province";

(c) by adding in paragraph 6 subsection 101C(1) the words "or the elected government of a territory" immediately after the word "province";

(d) by adding in paragraph 6 subsection 101C(4) the words "or the elected government of a territory" immediately after the word "province";

(e) by deleting in paragraph 9, section 41 paragraph (i);

(f) by adding to paragraph 13 subsection 50(2) the following new paragraph:

"(c) aboriginal rights, in particular self-government;"

(g) by adding to paragraph 13 section 50 the following new subsection:

"(3) The Prime Minister shall invite to the Conferences designated in section 50 subsection (2)(c) representatives of the aboriginal peoples of Canada and the governments of the Northwest Territories and Yukon Territory and those groups and governments shall participate fully in all matters that affect aboriginal rights."

(h) by deleting paragraph 16 and substituting the following therefor:

"16. Nothing in section 2 of the *Constitution Act, 1867* affects section 25, 27 or 28 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, section 35 of the *Constitution Act, 1982* or class 24 of section 91 of the *Constitution*."

And on the motion of Mr. Caccia, seconded by Mr. Penner, in amendment thereto,—That the motion be amended in paragraph 1 of the Schedule

a) les droits naturels et acquis par traité des peuples autochtones du Canada, y compris le droit à l'autonomie politique;

b) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

c) les rôles et les responsabilités en matière de pêches, à la première réunion uniquement;

d) toutes autres questions dont il est convenu."

i) en retranchant le paragraphe 16 de l'annexe et en le remplaçant par ce qui suit:

"16. La *Loi constitutionnelle de 1987* n'a pas pour effet de déroger aux droits et libertés ni de porter atteinte à la Partie II de la *Loi constitutionnelle de 1982*."

Et sur l'amendement de M. Broadbent, appuyé par M^{lle} Jewett,—Qu'on modifie la motion

a) en insérant, au paragraphe 2, article 25(1), les mots «et le gouvernement élu de chaque territoire» après le mot «province»;

b) en insérant, au paragraphe 2, article 25(2), les mots «ou le gouvernement élu du territoire» après le mot «province»;

c) en insérant, au paragraphe 6, article 101C(1), les mots «ou le gouvernement élu d'un territoire» après le mot «province»;

d) en insérant, au paragraphe 6, article 101C(4), les mots «ou par le gouvernement élu d'un territoire» après le mot «Québec»;

e) en supprimant, au paragraphe 9, l'alinéa i) de l'article 41;

f) en ajoutant, au paragraphe 13, article 50(2), le nouvel alinéa suivant:

«c) les droits des autochtones, et en particulier l'autonomie;»

g) en ajoutant, au paragraphe 13, article 50, le nouveau paragraphe suivant:

«(3) Le premier ministre invite aux conférences visées à l'alinéa (2)c) de l'article 50 les représentants des peuples autochtones du Canada et les gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Territoire du Yukon et ces groupes et gouvernements participent pleinement à toutes les délibérations touchant les droits des autochtones.»

h) en retranchant le paragraphe 16 et en le remplaçant par ce qui suit:

«16. L'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1867* n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25, 27 ou 28 de la *Charte canadienne des droits et libertés*, à l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* ou au point 24 de l'article 91 de la *Constitution*."

Et sur l'amendement de M. Caccia, appuyé par M. Penner,—Qu'on modifie la motion au paragraphe 1 de l'annexe